

PRECIOS DE SUSCRIPCION PARA PAMPLONA

Tres meses... 1,25 pesetas
Ses meses... 2,50
Un año... 4,75
ULTRAMAR
Tres meses... 1,50 pesetas
Ses meses... 3,00
Un año... 5,25
PAGO ADELANTADO

PRECIOS DE SUSCRIPCION FUERA DE PAMPLONA

Tres meses... 1,50 pesetas
Ses meses... 3,00
Un año... 5,25
EXTRANJERO
Tres meses... 1,75 pesetas
Ses meses... 3,50
Un año... 6,25
PAGO ADELANTADO

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE. -- DOS EDICIONES

La no devolución del periódico por los suscriptores, de fuera de la capital indica que continúa el abono

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES Teléfono número, 175

Redacción, Administración e Imprenta, Paseo de Valencia, 56, bajos, y calle de San Gregorio, núm. 23

Por la higiene y el ornato

Por el extracto de la sesión del Ayuntamiento, que publicamos anteaer, habrán visto los vecinos de Pamplona que la Comisión de Fomento destina para el próximo año una cantidad presupuestada para la construcción de un nuevo Vnculo y con el objeto de derribar el actual edificio y vender sus solares para la edificación de casas particulares.

En efecto, se han dado varios casos de familias que se han visto precisadas a marcharse de Pamplona por no poder encontrar habitaciones, que reunieran ciertas comodidades, donde alojarse. Apenas se construye una casa nueva cuando ya tienen sus pisos multitud de pretendientes. Existe plétora de población, desproporcionada al número de alojamientos. Esto trae consigo, además del inconveniente de no poder acomodar bien gran número de vecinos, el de los males que acarree a la salubridad la aglomeración de personas en sitios donde ha de faltar el aire respirable para tantos pulmones.

El derribo del Vnculo y de la Casa Misericordia ha de proporcionar extensos solares, en los que se construirán casas particulares, con lo que ganarán no poco la higiene y la estética de Pamplona; pero, aunque esto constituya un avance en la comodidad e higiene del vecindario, no es lo bastante para llenar las cada vez mayores necesidades de habitaciones y de aire respirable. Ahí tenemos dos construcciones viejas, ruinosas y extensas: la antigua Audiencia y San Francisco, cuya demolición procuraría solares hermosos, donde podrían levantarse buenas manzanas de casas, que el propio tiempo que dieran mejor aspecto a los lugares que hoy afean los vetustos edificios, constituirían otra vía de seguridad para la plétora de habitantes que aqueja a esta capital de reducido suelo urbano. Si por circunstancias, que desconocemos al presente, agun de esos viejos caserones no pudiera ser enagenado, no por eso debe dejarse de demoler para levantar otros destinados a escuelas ó servicios públicos. De todos modos, preferible es esto, á tenerlos, como hasta ahora, sirviendo tan solo de estorbo y para afear la población.

Hay que emprender con actividad la mejora de la población en este punto, teniendo presente que muchos de los gastos que se hagan han de tener carácter repro-

ductivo, porque si se convierten en solares enagenables los edificios citados, la venta compensará con creces los dispendios hechos, y si se dedicaran á escuelas ú otros servicios públicos, ahorrarían sendos miles de pesetas que actualmente se emplean en alquileres.

UN PAMPLONÉS

El descanso dominical

Alemania es la nación que ha realizado mayores esfuerzos oficiales y legislativos. Actualmente, 1.600 casas de comercio del Francfort piden la supresión de todo trabajo el domingo, desde las nueve y media de la mañana. El servicio de correos es muy limitado.

En Austria no se imprime ningún periódico en domingo. Es muy reducido el número de trenes que circulan. En Hungría, el ministro de Comercio ha declarado que la ley responde á lo que de ella se esperaba: no se publican periódicos y está completamente suprimido el servicio de pequeña velocidad los domingos.

Bélgica presenta un gran ejemplo de descanso dominical. Los ferro-carriles, los correos y los telégrafos tienen el domingo un servicio limitado. El congreso de 1897 ejerció gran influencia en la opinión pública. Las reclamaciones en favor del descanso dominical son más intensas que nunca.

En Dinamarca ha sido activamente dirigida la propaganda de iniciativa particular. Una petición al gobierno ha producido una primera ley sobre el descanso dominical. Estos grandes éxitos son debidos á los importantes trabajos de la «Sociedad para la observación del precepto dominical», fundada en 1834.

En los Estados Unidos existen leyes civiles sobre el descanso dominical y hay once sociedades dominicales florecientes.

En Inglaterra el trabajo en domingo ha disminuido sensiblemente. Los periódicos no aparecen más que seis veces á la semana. Funcionan allí diez asociaciones dominicales. Los comités ingleses y escoceses defienden al mismo tiempo la parte religiosa y la parte social del descanso dominical.

Noruega es la comarca de Europa que mejor aplica el descanso dominical. A petición del público, los establecimientos de bebidas están cerrados desde el sábado á las seis de la tarde, hasta el lunes á las ocho de la mañana. También á consecuencia de esto la moralidad y la vida de familia han ganado mucho. Los pajareros no trabajan el domingo, y desde 1892 no se publican periódicos en este día.

En Rumania, desde que están instituidos allí los ferro-carriles, los trenes de mercancías no circulan en domingo. Los periódicos tampoco.

El código penal de Suecia prohíbe en domingo todo trabajo no urgente. El personal de Correos descansa un domingo si y otro no.

Los municipios son en Rusia los que deciden la clausura de las tiendas. En todas las grandes ciudades funcionan comités oficiales de templeanza.

Se ha celebrado en Grecia un Congreso nacional del descanso dominical, que ha nombrado una comisión para redactar una ley.

En Suiza desde 1.º de Enero de 1891 los 30.000 obreros dedicados á los medios de transporte, tienen clausura y dos días de descanso al año, de los cuales diez y siete son domingos. Desde 1895 solo se hace una distribución de cartas los domingos y desde 1897 han quedado abolidas considerables ferias de ganados que se celebraban en domingo.

En el Congreso social de París ha declarado el propietario de uno de los más grandes almacenes de París, en lo que concierne al descanso dominical lo siguiente:

«El descanso dominical es absoluto en aquellos almacenes desde 1891. En 1889 se hizo llamamiento á las señoras, que constituyen la mayoría de sus clientes; pero había mala disposición y este llamamiento quedó sin resultado. En 1891 fué precedido de un nuevo experimento: preguntaron á las señoras si se conformaban con no hacerse llevar sus compras á do-

miello en domingo. De 10.000 cuestionarios, 9.816 volvieron á manos del propietario del almacén y todos las respuestas eran afirmativas.

Como se ve, mucho puede alcanzarse de la iniciativa particular en esta materia. Sin duda, los dueños de los grandes almacenes pueden alegar que el domingo es el día de mayor venta; pero hay que considerar que lo que pierden por un lado, lo pueden fácilmente recobrar por otro: el propietario de que hablamos ha añadido este dato típico á sus declaraciones:

«Lejos de ser una causa de inferioridad, el descanso dominical es una causa de buen éxito. Se dice, en términos del oficio de un dependiente célebre y cuyas ventas son numerosas, que está «cobre sus ventas». Así, Pues, el lunes los dependientes, descansados y frescos, estarán «cobre sus ventas».

Es de esperar que el Congreso social reunido actualmente en París tendrá dichosas consecuencias y que el descanso dominical tendrá pronto el carácter y fuerza de institución.» J. de B.

BOLETIN DEL CENTRO ESCOLAR DOMINICAL DE OBREROS

A las clases escolares de este Centro de Instrucción para la clase obrera asistieron en el último ejercicio 343 alumnos.

CAJA DE AHORROS

Table with financial data: Saldo anterior 85.376 93, 343 imposiciones efectuadas 8.240, Sumas 86.219 33, 17 devoluciones verificadas 784.

Saldo el 4 de Noviembre de 1900. 88.168 53

Id. de la Caja de Socorros. 17.704 04

Total en ambas cajas. 105.169 57

Del sobrante de los últimos ejercicios pasan á la Caja de Ahorros Municipal 400 pesetas, quedando un residuo de 140 28 pesetas.

Instrucción científica moral.—Un artículo del conspicuo escritor Sr. Clavarrane, leído por un obrero, fué el que hizo ver la diferencia entre una sociedad con Dios y otra que prescinde de El.

Se hizo comprender á los obreros, cuán suave y llevadera se les hará la vida si se ajustan á la ley Santa del Evangelio, á la vez que molést; é incómoda si se dejan llevar de las máximas de la diosa razón.

Instrucción religiosa.—La explicación detallada de las fiestas de Todos Santos y Ancestros é el tema escogido este día, haciendo comprender á los obreros el modo de santificarlos.

De propietario á jornalero

Tristísimo cuadro presentaban aquellos viñedos de frondosas cepas en otros años y que al presente parecían extensos tendedores de ropa, sin cuerdas ni prenda, de estacas desnudas y retorcidas.

La florera había destruido en unos cuantos meses una riqueza que costara muchos años y años sin cuanto el desarrollarla. Los vinos tan afamados de aquella comarca, apreciados en los centros comerciales de Europa y América, despreciaron. Las bodegas tan visitadas por los comisionistas extranjeros, estaban vacías y las cubas agrietadas por la falta de uso.

La gente jornalera del pueblo había emigrado de los desolados campos, dirigiéndose los más discretos á las playas de Bihao y los ilusos y aventureros al otro lado de los mares. Un

—Si—respondió el marino con desembarazo.
—¿Has vivido con los bandidos?
—Sí, tres meses.
—¿En dónde?
—En todas partes, en las cercanías de Nantes.
—¿Cómo? ¿Tienen perdidas tan cerca de la ciudad?
—Sí. Esos tunantes son osados, y la prueba la tienes en los que penetraron aquí la noche pasada.
—¿Quién los mandaba?
—Boishardy.
—Ya sabes que Pinard me ha prometido apoderarse dentro de algunos horas de estos perversos aristócratas.
—También yo te lo prometo. Te juro que los verás cara á cara.
—Pero Pinard me escribía que érais dos ¿Por qué vienes solo?
—Mi compañero está en el Bouffai.
—Déjale venir contigo.
—No ha querido venir.
—¿Por qué?
—Porque tiene sus razones. ¿Qué te importa? Con tal que nos batamos, no pidas más y nos batemos en regla. Si dudas, preguntale á Pinard; él sabe de lo que somos capaces....
Mientras hablaba, Marcof se había ido

viadero que llegara en estos momentos hubiera creído que en el lugar reinaba la peste y sus habitantes habían huido, desparovidos, pues, en la mayor parte de las casas estaban cerradas puertas y ventanas, señal inequívoca de la soledad en que yacían los hogares.

En la cocina de una de las casas del desgraciado pueblo se hallaban reunidas varias personas, que constituían una familia que hasta entonces había contado con los modestos aunque desahogados medios de subsistencia, que les proporcionaban varias r. bodegas de vino y una bodega, en que se elaboraban unos cuantos miles de cantaros de exquisito vino.

Los vides no tenían ya más valor que el de la lana seca; pero, para venderlas era preciso descepar, gastando jornales en la operación, y el arruinado propietario carecía de recursos, hasta el punto de que se veía obligado á llevar el fardo el pan para sus hijos.

«Que triste situación la nuestra, decía dirigiéndose á su mujer. Antes, por la vendimia, empleaba yo buen número de hombres; ahora, de muy buena gana iría yo á ganar un jornal al servicio de otros. Desgraciadamente, en este pueblo no hay medio alguno de ganarse el sustento, porque todos los propietarios han perdido sus cepas y carecen de crédito para la plantación de vides americanas, pues, la gente adinerada no presta un solo maravillo sobre los frutos y propiedades de la tierra; hasta la última ha escondido en el último rincón de su avería las pesetas y las heredas carecen de valor en el mercado de los negocios.

El mundo es grande y este pueblo es una pequesimá parte de la tierra, contestó la esposa sentenciosamente. Dios se halla en todos los lugares para favorecer al hombre honrado y trabajador.

En una de las estaciones del ferrocarril, en la comarca ribereña navarra, se halla un grupo interesante de viajeros; componen un matrimonio y siete hijos. Esperan el tren que ha de conducirlos á Bilbao, donde el padre supone encontrar colección de «minero y la madre de vendedora de pescado.

Al partir el tren dirigen una mirada velada por las lágrimas á aquel pueblo arruinado por la filixera. Allí dejan su casa, que ya no les pertenece porque pasó á manos de sus acreedores. En él quedan las yermas heredas, que ni aun á bajo precio quisieron comprar.

Los antiguos propietarios van en busca de un jornal que no saben si encontrarán, para poder dar de comer á sus hijos.

«¡Dios les ampare!

HERMOGENES.

La Escuela de San Vicente de Paul

Tengo contratado tíctamente un deber con varios de mis compañeros y los deberes ántes que renunciar se deban cumplirse. Tengo prometido ocuparme tíctamente y de una manera específica en el exámen del asunto, que sirve de epígrafe á éste y al anterior artículo, escrito con igual motivo y, nunca, ciertamente, he sido prodigo en crecer, si antes no ha estado seguro de poder cumplir.

Superior es á mis fuerzas el asunto, pero no lo será así, si abrigo la plena convicción de que lo interesante del tema me proporcionará la benevolencia que imploro y la indulgencia que demando de mis lectores.

Dicho esto, paso á ocuparme de la cuestión principal que regula mi puma preguntando: ¿Qué día se proponen cumplir y satisfacer esa Asociación de Caballeros que acude á ese centro nocturno?

Aunque el esclarecimiento de esta pregunta exige más extenso juicio del que yo aquí pienso dudarle y mayor aptitud de la que yo tengo, sin embargo, no vacilo en afirmar que el fin que ese reducido número de señores se propone, estriba en el bienestar de las familias y es el de fomentar los primeros rudimentos del sa-

acercando al próconsul, y si mano derecha acariciaba el mango de su puñal. Una idea rápida cruzó por su mente. Carrier estaba allí, cara á cara, al alcance de su mano.

Marcof hizo otro movimiento, pero se contuvo. Leíase en su fisonomía expresiva una terrible incertidumbre, pero el espacio de un segundo le bastó para representarle la villar la que iba á cometer.

Carrier no sospechó siquiera el peligro momentáneo á que acababa de verse expuesto.

—Pinard quiere pedirte un favor para mí—dijo el marino.

—¿Qué quieres pedirme? Si es dinero, te advierto que la República está pobre.

—No quiero dinero—dijo Marcof.

—¿Pues qué quieres?

—Pinard te lo dirá.

—H. b. a, pues.

—¿Quieres—respondió Carrier— permiso para entrar en la cárcel y disponer de dos hombres.

ber para así llegar á construir el edificio de la moralización del pueblo. ¿Y cómo no he de abrigar esta esperanza y deseo generoso, tratándose de caballeros que gozan de las condiciones y cualidades más ventajosas para la instrucción, si consagran sus vigorosos esfuerzos á la enseñanza y educación de la juventud. Que los resultados de la enseñanza han de ser satisfactorios no me cabe la menor duda por cuanto que ya me lo está indicando el número de alumnos matriculados hasta el presente que no baja de 130, por cuanto que la juventud pamplonesa, á la que aconsejo asidua perseverancia para utilizar sus aptitudes viene en este año á confirmar el buen concepto que puede alcanzarse á la luz de este criterio, de la antorcha que guía el curso de mi pensamiento se sugiere una consideración que me mueve á ser parco en dar detalles y es el deseo de no repetir uno por uno los beneficios que esta Escuela reporta. Reírime hablar de la parte religiosa, de cuya explicación y enseñanza se ha encargado con su propio gusto y prestado voluntariamente el canónigo distinguido de la capital de la Navarra don Pedro Nolasco Ilargu, cuyas acciones virtuosas, espeliece continente y sobre todo el exaltado fervor y celo apostólico de que está poseído he de fijar en los ojos de cuantos tenemos el gusto de estudiarle. No hay para qué decir que sus explicaciones están basadas en la Doctrina Cristiana y que éstas las expone con una claridad inteligible para todos.

Si, jóvenes de Pamplona, que ese entusiasmo que tenéis por aprender, se propague á vuestros compañeros de taller y que sea un elemento de actividad y perseverancia. Si asistís con puntualidad, no dudó, que saldéis bien aprovechados de cuantos conocimientos se os suministran y lograréis labrar vuestro bienestar, el de vuestras familias y el de la sociedad.

Esto es lo que os desea vuestro alumno

SEVERINO LEYUN.

El programa masónico

Para que seaben de conocer los que aún abrigan dudas acerca de los fines de la secta masónica, bueno será reproducir aquí algunas de las advertencias que el exgrm. maestro del Oriente de Italia Adriano Lemmy, condenado tiempo atrás por los tribunales de Marsella por un negocio suelo de dinero y mezalana en los fraudes del Banco Romano, dirigió á sus adeptos en una circular reservada poco antes de ser relevado del cargo masónico mencionado.

Después de hacer constar que la masonería tiene por objeto combatir todas las derivaciones producidas por el maltrato insti. to de las teorías y de las religiones sobrenaturales, especialmente por la más tenaz de todas, la Religión Católica, añade entre otras cosas:

«Conviene, pues, aprovechar la ocasión presentada y las conquistas pasadas, para reglamentar nuestros operaciones y para avanzar con ardor, con calma y con energía.

«Ante todo, se debe luchar con el pueblo la idea de que la masonería no tiene un fin político, sino que únicamente se propone la beneficencia, la paz, la libertad y la redención de los espíritus, esclavizados por los dogmas y los preceptos religiosos.

«En segundo lugar, es preciso hacer ver que la francmasonería no combatirá los católicos, sino á los clericales, que son los corruptores del catolicismo, al que deshonran llevándole á la plaza pública y á las luchas políticas.

«Es necesario, también, explicar que la religión es más libre y más floreciente en aquellos Estados en los que, así como en los Estados Unidos de América, es completa la separación entre la Iglesia y el Estado, y propalar también cuán importante es para lo sucesivo que los Es-

—Pues bien, déjalos donde están y padecerá más.

—No, quiero disponer de ellos esta misma noche.

—Ya que tanto te empeñas, no veo inconveniente en concedértelo.

—Da, pues, la orden de detraos pasar.

—Escribela y la firmaré.

Y Carrier designó con el ademán el escritorio sobre el cual había papeles, plumas y tintero. Marcof tomó una silla, se sentó y puso la mano sobre un pliego de papel adornado con el membrete republicano.

Pinard ahogó un suspiro de alegría; sus ojos vidriosos se iluminaron de pronto y dió un paso atrás, Marcof le daba la espalda, y Carrier, colcoado entre ellos, aseguraba además su retirada.

El teniente de la compañía Marat se dirigió entonces lentamente hacia la puerta, y provechándose del momento de libertad que imprudentemente le había dejado el marino, iba á huir y ya tendía la mano para levantar el picaporte. Un segundo, más y succumbía Marcof, porque la libertad de Pinard era la pérdida del hermano de Felipe de Loc Rouan. Marcof habíatornado una pluma é iba á mojarla en el tintero. Este acto tan sencillo era su sentencia de muerte....

Fundador de EL ECO DE NAVARRA 1866

IVONA.

«El joven pronunció esas últimas palabras con tal arrebató de ferocidad, que Ivona se estremeció. Boishardy comprendió lo que paraba en el alma de Keinec. —Tu corazón es tan grande por la bondad como por el valor. ¡Ver! No pensemos más que en nuestra empresa. —No es bondad—respondió Keinec estrechando la mano que la tendía afectuosamente el jefe realista,—es amor. Ivona se quedó en el primer aposento y los dos hombres entraron en el que ocupaba Diego.

XXVI UNA CENA EN CASA DE CARRIER Mientras Boishardy reconocía al infame hijo de marqués de Loc Rouan bajo el

tados no se comprometan nuevamente haciendo concordatos con la Iglesia.

Otro medio es ponderar la excelencia de la educacion humanitaria (esto es, laica), en la familia y exigir todo lo que pueda deshonrar al sacerdote docto que ejerza el profesorado y a los maestros que participen de las ideas de aquel.

No obtendremos sino resultados muy medanos, en materia de instruccion, si no se llega a imponer silencio al clero.

Para llegar a este desideratum, es necesario colocar al gobierno en situacion de destruir al clero por medio de una ley, o de obligarle a la inaccion, impidiendo que influya sobre el pueblo.

Otras advertencias mas y todas por el estilo contiene la circular del mason Lemmy, pero para muestra basta un boton y esto demuestra que la masoneria ejerce su obra destructora.

UNA SENTENCIA

La pena de muerte, ese horrible castigo que hubiera ya desaparecido de todo código penal civilizado, si la perversidad de los hombres no hiciera constantes esfuerzos para mantenerla, ha sido dictada el viernes por el tribunal de derecho en vista del veredicto del Jurado, en causa seguida contra Leocadio Magaña (a) Puño, de 36 años de edad, por parricidio en la persona de su mujer Dolores Pelaez.

Vivia este matrimonio en Fitero, y eran en él frecuentes las discusiones, porque Dolores acusaba a su marido de no querer trabajar y de ser, por tanto, la causa de la gran pobreza de la familia. En tales discusiones siempre tomaba partido en favor de su madre el hijo mayor, lo que irritaba mucho al padre.

Así las cosas, una nueva rina fué causa de que la mujer con algunos hijos se marcharan de la casa, abandonando al Leocadio y durante la separacion veintitantos dias, al cabo de los cuales se unieron de nuevo el 19 de Mayo último.

Al dia siguiente y sin que procediera rina ni discusion alguna, Leocadio marchó al campo en busca de su mujer y, encontrándola sola, la arrojó en una zanja, la sujetó contra el suelo con la rodilla armo su mano derecha con un cuchillo, sepultándole tres veces en la region carotidea y en el cuello, y produciendo la muerte instantanea de la infeliz mujer.

La vista de la causa en juicio oral por jurados se verificó el viernes, siendo de notar que una de las más aspidantes declaraciones para el procesado fué la de su hijo mayor, quien, dispensado por la ley, declaró su embargo espontaneamente, causando repugnancia a cuantos le oian. Tan cierto es que la ignorancia conduce a más espantos desconocimiento aún de los deberes que imponen los lazos de la sangre!

El fiscal califica de parricidio el hecho, estimando la agravante de alevosia, que el abogado defensor trató de impugnar, pero el Jurado reconoció como culpable al procesado y en su respuesta apreció dicha agravante. Como consecuencia del veredicto, el tribunal de derecho, compuesto de los magistrados señores Burtio, Amuzar, Arles y lupo al procesado la pena de muerte, que se ha de ejecutar en Tudela, condenándole además al pago de costas e indemnizacion de 2000 pesetas a los herederos de la interfecta.

La ley previene que esta sentencia no sea firme hasta tanto que sea casada por el Tribunal Supremo, después de revisada la causa en cuyo caso no quedará el procesado más esperanza que la de quedar incluido en gracia que puede ejercer la regia prerrogativa.

Hicimos votos pqr que esta última esperanza sea una realidad, pues si bien la sentencia con sus rigores viene a restablecer el equilibrio del orden moral perturbado por el crimen, la caridad la mas hermosa de las virtudes ordena que para hacer el bien no ha de mirarse a quien lo recibe.

MONJARDIN.

GACETILLAS

Pasado mañana, martes, hará un año que falleció nuestro querido amigo el Subdelegado de Medicina de este partido, doctor don José Revestido y Cia.

Todas las Misas que se celebran en dicho dia en la Iglesia parroquial, de San Nicolás, incluso la cantada que será a las once, por los sacerdotes adscritos en la misma, y en la capilla de las Escuelas Pías, por los RR. Padres Escolapios, se aplicarán por el eterno descanso del finado.

R. I. P. a los difuntos.

Del vecindario.—Sr. Director.—«Aplausos al Municipio por el adquiñado de la plazuela de San Nicolás, en la que tengo entendido se plantarán árboles su época oportuna.»

Que se cambie el nombre de la calle Manueta por otro que suene algo mejor.

Que se sujete algo más a los vaqueros que llevan su ganado al abrevadero, no ocurra algun dia un atropello.

Y que ahora que dan principio las funciones en nuestro Teatro principal, sería de buen efecto y hasta serviría de reclamo para su mayor animacion, se coloque una lámpara de arco voltáico en el parterre del mismo que podría encenderse las noches de función.—Un chismoso.»

El mercado quincenal celebrado el viernes en Santesteban estuvo muy animado. Se hicieron muchas transacciones, particularmente en el ganado de cerda.

En los dias 13 y 16 del corriente se celebrarán las ferias que se espera sean muy concurridas, por haber desaparecido ya la enfermedad de la g'opoda que atacó a los ganados vacuno y de cerda, en su mayor parte.

El dia 17 (tercer dia de ferias) se jugará en aquella villa un magnifico partido de pelota a largo y guante entre cuatro biznietos contra cuatro de Santesteban; siendo los de aquella localidad Victor Arraras y Eusebio Garraus, y aquéllos Apolonio Ugarte y Jaime Aguerreta con terceros y cuartos.

Es de esperar que sea un dia de mucha concurrencia, por ser uno de los mejores partidos que se han jugado a largo en la comarca.

Hoy domingo se celebrarán dos

funciones en el teatro principal, pontándose en escena a las tres y media en punto de la tarde «Los Madgyares», para la cual se reservarán sus localidades a los señores abonados tan solo pagando la entrada.

Por la noche a las ocho y media en punto la zarzuela titulada «El diablo en el poder.»

Con Campanone comenzó sus tareas ayer en el teatro principal la compañía que dirige el baritono señor Bueso. Dejando para otro dia el ocuparnos de ella con más detenimiento diremos que fué muy bien recibida y agrado al público.

La función empezó con notable retraso ocasionado por la tardanza en recibir por ferrocarril los equipajes; pero en los dias sucesivos principiara puntualmente a la hora señalada.

El Nuevo Casino acordó ayer celebrar una velada el martes próximo a las nueve y media de la noche.

En Fálces, segun nos escriben, ha fallecido el cabo comandante del puesto de la guardia civil, don Pedro Legarra, persona muy apreciada en aquella localidad por sus bellas prendas.

Rogamos a Dios por el finado y enviamos nuestro sentido pésame a la familia.

Las Compañías de ferrocarriles del Norte, de Medina del Campo a Zamora, de Ornes a Vigo, de Medina del Campo a Salamanca, de Madrid, Zaragoza y Alicante y Andaluces, han fijado un aviso por el cual se hace constar que desde el 10 del pasado ha quedado anulada la tarifa especial núm. 16, párrafo 3.º del Norte; serie N. M. A., núm. 3, de Alicante y Andaluces, destinada al transporte en pequeña velocidad de cebadas, harinas, cereales, trigos, salvados, algarobas, garbanzos, habas, habichuelas, legumbres secas y lentejas.

Segun nos dicen, existe en los archivos municipales una composicion musical titulada «San Saturnino» y dedicada al excelentísimo Ayuntamiento por D. Pedro Córdoba. Como todavía no ha sido ejecutada dicha composicion, creemos se acerca el dia apropiado para ello y hacemos memoria lo expresado para que se entregue la partitura a la banda que ha de acudir a la procesion de nuestro Patrón.

El martes 15 del actual de diez a doce de su mañana, la zona de este capital pagará las pensiones a los reservistas del reemplazo de 1891.

Se hallan ya cubiertas las plazas de ayudantes de las asignaturas de Francés, Dibujo y Gimnasia, así como la de auxiliar de la sección de Letras vacante en el Instituto provincial de 2.º Enseñanza.

Para la de auxiliar de Ciencias no se ha presentado ninguna solicitud.

Anteayer por la mañana a consecuencia de haberse espantado en jurisdicción de Barleta una caballería que tiraba de un carrito resultó herido de gravedad un joven habitante en las Ventas de dicho pueblo.

En la tarde del dia 8 se prendió fuego a un montón de hojas de melz en una cueva inhabitada existente en término de Arguedas; y a consecuencia de ello murió por asfixia y quemaduras un niño de cuatro años, que se hallaba en una cueva próxima, resultando inútiles los esfuerzos del vecindario para salvarle.

Dicen de San Sebastian que anteayer en Urdieta un oso perteneciente a dos franceses pegó en la cabeza a una niña de dos años un zarpazo, a consecuencia del cual la criatura se halla en grave estado.

El padre de la niña separó al oso y evitó que acabara con su hijo.

La Pia Unión de San Antonio de Padua celebrará los ejercicios de costumbre el martes próximo en la forma siguiente en la Iglesia de San Saturnino.

Por la mañana.—A las siete habrá misa y comunión.

—Por la tarde.—A las seis y media después del Santo Rosario se hará un devoto ejercicio con las oraciones correspondientes, lectura pladosa y el el repositorio del Santo.

Dice un periódico de Zaragoza:

«El Ayuntamiento de la capital de Navarra ha deseñado una moción que presentó un voto de adhesión incondicional al Gobierno. La mayoría rechazó la petición, fundándose en que implicaba un acto político, ajeno al carácter de la población.»

Así se escribe la historia.

La Asociación de San Luis celebrará ejercicios ordinarios hoy domingo a las seis de la tarde.

Para asuntos que les interesan se servirán presentarse en el Negociado de Estadística del Ayuntamiento de esta ciudad Juan Bautista Ortiz Samper y Simón Asurmendi Ganga.

En la «Gaceta» se ha publicado la convocatoria para proveer por oposición la nombría de Visia.

El p'zo imperrogable para presentar las solicitudes es de 30 dias que terminarán en 1.º de Diciembre próximo.

En vista de los precios que van alcanzando los artículos de primera necesidad, el alcalde de Zaragoza estudia el modo de establecer tabonas y tablas reguladoras.

Se ha dispuesto que todos los perre, lores de b' b'eres pesiva del R' r' d' que vig,

uen figurando en las nóminas provisionales de Ultramar, los de la misma procedencia que en virtud de la revision de su expediente han pasado a figurar en las nóminas de la Peninsula y los que con posterioridad al Real decreto de 4 de Abril de 1899 hayan sido declarados con derecho a haber pasivo de cualquiera clase, por servicios prestados por sí mismos ó por sus causantes en Cuba, Puerto Rico y Filipinas, presenten en el plazo de un mes, contando desde el 28 del pasado, en la Intervencion de la Direccion general de Clases pasivas si cobran por Madrid, ó en las de las provincias si tienen en ellas consignados sus haberes, una certificación, que expedirá el secretario y visará y presidente del respectivo Ayuntamiento, expresiva de que los interesados se han domiciliado en la Peninsula ó Islas adyacentes desde antes del 11 de Abril de 1899 y continúan residiendo sin interrupcion en España.

Los que no cumplen ese requisito se les dará de baja en las nóminas. El plazo termina en 27 del mes actual.

Dias pasados se fugó del manicomio de Zaragoza, Matias Zúñiga, de 34 años natural de Vizarrá (Navarra). (?)

Se ha dado orden por la Direccion general de Tesoro para que sean abonados por esta administración de Hacendá, todos los libramientos de carácter no preferente cuya fecha de expedicion alcance al 31 del mes pasado.

Es grande la conduccion de remolacha que se hace a la fábrica de Gallur, aprovechando los barcos del Canal Imperial, de los pueblitos de Mallen, Cortes, Nevillas, Luenci y Bequhenli.

El nuevo alcalde de Barcelona, señor Coll y Pujol, ha renunciado a las 10.000 pesetas que tiene asignadas para gastos de representación, y ha pedido al Ayuntamiento que las destine al socorro de los obreros sin trabajo.

Adelanta notablemente la apertura del túnel del Simplón. Según los datos oficiales, que alcanzan al 31 de Octubre, para la parte de Suiza han abiertos en dicha fecha 3.910 metros, y por la de Italia 2.952. En total 6.862 metros.

De la Alcaldía.— Han sido denunciados: un sujeto por postular; otro por embriaguez, y un carretero por llevar exceso de peso en el carro.

Sucursal de Iruña.—Concierto para el lunes:

«Sans peur et sans reproche».—Ellenberg. «Jonás», óverture.—Petrella. Fantasia de la ópera «Puritanos».—Bellini. «Retreta Austríaca».—Beia. «A Tol», walses.—Waldteufel.

Encias rosadas como el carmin y nacarado marfil en la dentadura, se tienen siempre con el mejor dentífrico Licor del Polo de Orive. De venta en las farmacias de crédito.

Nuestros apreciables lectores leerán en la presente edicion un anuncio de el bien reputada firma de los señores Valentin etc. C.ª, Banqueros y Expendiduría general de loteria en Hamburgo, tocante a la loteria de Hamburgo y no dudamos que los interesados mucho, ya que se ofrece por pocos gastos alcanzar en un caso feliz una fortuna bien importante. Esta casa envia también gratis y franco el prospecto oficial a quien lo pida.

Médico especialista en enfermedades de la matriz: horas de consulta de diez a doce de la mañana y de tres a seis de la tarde, Doctor Emilio Fernandez de Diego.—Navas de Tolosa núm. 25 piso 2.º, Pamplona. 8-2()

Vendedores para EL ECO: Hacen falta en esta imprente.

Véase en cuarta plana LA NAVARRA AGRICOLA

SECCION AMENA

Notas cómicas:

La mujer de un telegrafista acaba de insultar a su marido, llenándole durante largo rato de injurias é improperios.

El marido no contesta ni una palabra, y la mujer entonces exclama:

—¿Qué tienes que responder a todo esto?

E l telegrafista, después de un momento de reflexión:

—Que si lo que me has dicho lo hubieras telegrafado, el despacho te habria costado 33 pesetas 30 céntimos.

En el teatro de cierta capital de tercer orden se representa un melodrama, en el que ha de salir a escena una cuadrilla de bandidos.

Y en el cartel, después del reparto de la obra, aparece la indicacion siguiente:

«Los papeles de ladrones estarán a cargo de distinguidos aficionados de esta localidad.»

Un individuo que está cargado de deudas, vuelve a su casa misteriosamente, al cabo de dos semanas de ausencia.

—¿Hay algo de nuevo?—pregunta al portero.

—Sí, señor.

—¿Qué?

—Que no ha venido estos dias ningún acreedor.

Pensamientos:

Una página del Brangello es más poderosa para aprender a morir, que todos los volúmenes de los periódicos.

Una cadena de oro es siempre una cadena cuyo peso se hace sentir.

Charada:

(Dos primera de patos tiene mi hermana en su prima dos de Berblotzar.)

S' tuacion a la anterior CO RI ZA.

Chiste ilustrado:



—Presento a usted, don Hilarion, a estos caballeros. Este señor es hijo de León; este otro es hijo de Cabra, y este otro es hijo de Agullas. Pues diga usted que todos sus amigos son hijos de animales.

Comunicado

Moratin 9 de Noviembre de 1900. Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mio y de toda mi consideracion: Suplico, si no le molesta, que en su ilustrado diario dé cabida a las siguientes manifestaciones.

A la una de la tarde del dia dos del actual, cuando salia a caballo de este pueblo para dirigirme a Estella, me vi sorprendido por un cabo de la guardia civil con cuatro guardias, el cual me manifestó que tenia orden de practicar un registro en mi casa, y conducirme preso a Estella, como detenido político, y para cuyo registro habia requerido al Juez, y para custodiarme no era necesaria la presencia de esta autoridad, pues que yo le autorizaba para proceder inmediatamente al más minucioso reconocimiento; procedí a la operacion, locaufandose de un sabie que se usó hace muchos años, diplomas de condecoraciones y despachos militares de los años 73 al 76, y una carta para certificar, para Venecia, Pánclo Loredan, felicitando el dia de San Carlos.

Custodiado por los guardias, llegué a Estella a las seis de la tarde, ingresando en la cárcel, como detenido político é incomunicado, a disposicion del Sr. Gobernador.

Pláceme hacer constar que los guardias que practicaron el registro y mi conduccion, me guardaron, dentro de su deber, todo género de atenciones, como tambien en la cárcel, ful objeto de ellas por el director y vigilantes; que el señor capitán de la guardia civil, al manifestarme mi deseo de tener departamento aislado y unguin roce con los presos por delitos comunes, accedió a ello, teniendo conmigo atenciones y cortesias que agradezco, como a todos los demás, y al señor Gobernador, que tengo entendido se sirvió ordenar que así se hiciera durante mi detencion y se me tuviesen atenciones y consideraciones, dentro de la incomunicacion. Una vez constituido en mi prision, supliqué al Circulo carlista por conducto de uno de los de más significacion, que a mis expensas y poniéndome su importe, se me facilitara cama, cena y comidas; y, en efecto, aquella noche mi cama fué una silla, y mi cena y desayuno, mocos..... esperanzas de recibir esas cosas, que creo necesarias para el descanso del cuerpo y la ocupacion del estómago; sobre todo, no siendo dia de ayuno y abstinencia.

El director de la cárcel me ofreció cuanto necesitara; el diputado a Cortes don Enrique Ochoa, lo mismo que su familia, no solo me hizo todo género de ofrecimientos, sino que tuvo empeño en enviarme a la cárcel todo eso, que no acepté, por que abrigaba, no la esperanza, sino la seguridad de recibir (siempre a mis expensas) esas pequeñeces, de mis correligionarios, de ese citado centro del partido; pero transcurrieron las eternas horas de la prision, y ni mi cuerpo tuvo un pobre colchon donde encontrar el descanso que ese dia tanto necesitaba, ni mi estómago estuvo expuesto a las funestas consecuencias de un cólico.

D. Enrique Ochoa ha sido mi abogado defensor en algunos pleitos, es amigo particular mio apreciado y a quien le estoy reconocido, pero soy su enemigo político, y ha tenido para el «adversario urbanidades y cortesias y generosidades, que no he encontrado en ese Circulo, en ese centro de mi partido y en bastantes correligionarios; una de las virtudes que creo debemos practicar los que bissonamos de cató lico; es consolar y favorecer al desgraciado, al que está encerrado en una cárcel; sobre t. d., si la causa de ello no es un acto deshonesto, y mucho más, si ese preso es un detenido político, un correligionario, un compañero, llevado a la cárcel por sus mismas ideas políticas.

Muchos adversarios políticos y bastantes correligionarios me han enviado su saludo, t. d. a clase de ofrecimientos y obsequios, y a todos envío la expresion de todo mi agradecimiento; a la direccion de esa Cárcel y correligionarios que han obrado de tal y tan distinta manera, é innob'e proceder, envío toda mi comiseracion, y sepan, que por enviar un saludo al como pero preso, no ceje el coco.

En la cárcel y en la cama, conocerás quien te ama. Me apresuro a expresar mi agradecimiento a los adversarios políticos y correligionarios, que me visitaron é hicieron ofrecimientos en esas circunstancias, y a usted, señor director, por su benévola atención; permitiéndome por si alguno contestar, continuar con la pluma en la mano, queda su atento seguro servidor q. b. l. m.

LUIS VÉLEZ DE GUEVARA.

ESTAFETA LOCAL

COTIZACION DE AYER PRECIOS.

Table with columns: Valores de Navarra, Ant., Ult.º. Rows include: Deuda provincial al 3% con 10% de descuento, 103; Acciones del Baztan Id. con idem, 102; Deuda municipal al 4%, 101,50; Crédito Navarro, 137; La Navarra (Villava), 137; Papeira Navarra, 130; Fábrica del Bidasoa (Vers.), 130; Id. Id. obligaciones al 5%, 130; La Vinícola (Campana), 130; Teje. la Mecánica Pamplonesa, 108; Bainsario de Betelu, 108; Aguas de Arteta, 136; Iruña, 100; Azucarera (Marcella), 116; Azucarera (Tudela), 101; La Agrícola, 120; Electrica Pamplonesa, 102,50; La Vasco Navarra, 102,50; Sociedad Navarra de Panificación, 102,50; Electrica Bidasoa, 102,50; La Actividad, 104.

(Del Boletín de los Corredores de Comercio de Pamplona.)

EN EL MATADERO

Reses sacrificadas hoy 5 y vacas 8, cerdos 12, ovejás 15, corderos 50.

EL TIEMPO

Datos tomados del Servicio Agronómico del Estado: Temperatura máxima de anteaer a la sombra 11. Id. mínima de ayer 8,40. Cantidad de agua en milímetros evaporada en las 24 horas de ayer 0,92. Lluvia caída en las 24 horas anteriores, expresada en milímetros, 78,06. Los datos siguientes van expresados por la media de dos observaciones correspondientes al dia de ayer. Tensión en milímetros del vapor acuoso atmosférico 74. Humedad relativa del aire, referida a 100 74. Altura barométrica en milímetros 743,75. Dirección dominante del viento Noroeste.

REGISTRO CIVIL

En el Juzgado municipal de esta ciudad se hizo ayer las siguientes inscripciones: NACIMIENTOS.—Varones 0, hembras, 0. DEFUNCIONES.—Fernando Maestrona, de 5 meses, de Tafalla. MATEMÁTICAS.—Ninguno.

VIAJEROS

Han llegado a las fondas y casas de huéspedes de esta ciudad, las personas siguientes: Don José Gutierrez, don Tomás Erico, don José Masague, don Adolfo Subirán, don José Manresa, don Santiago Astin, don José Guerra, don Fidel del Pont, don Pablo Baztan, don Tomás Rada.

CARCEL DE PAMPLONA

Existencia en el dia de ayer: De causas pendientes, 10. Arresto mayor, 20. En espera de juicio de marcho, 56. Total, 86.

EN EL ALMUDÍ

Cotizacion oficial, en el dia de ayer: Precios medios que rigieron ayer: Trigo 24,20 reales robo; avena 15,00; cebada 16,50; habas duras 22,10; beza 2,40; alisco 19,00; girón 19,35; alhova 22,90. Trigo vacuado 265 rebos y 15 almudes.

MUSICA EN EL PASEO

Programa de las piezas que ejecutará hoy en el paseo la banda de Cantabria: «A la trinchera» paso-doble.—Escobes «Aguas» ucarillos y agudientes.—Chueca. Fantasia de Sonambulos.—Bellini. Poema sinfónico.—Broca. «La Mecedora» valse.—Waldteufel. «La Gratitud» paso-doble.—Lopez.

MERCADO PUBLICO

En el mercado público rigieron ayer los siguientes precios: PESCADO DE MAR.—Angulas a 4,50 y 5 pesetas kilo; sardinas a 1,20 y 1,40; chirlas a 2,50; chipirones a 5 pesetas, besugos a 2,5; otras a 1,10 y 1,30 docena.

Boletín religioso

SANTORAL

DIA 11 DOMINGO.—San Martín obispo.—Este insignie taumaturgo de su siglo nació en Sabaria de Panemía, de padres gentiles; pero a los diez años de edad se alistó en los catecúmenos, y aunque siguió la vida militar, observó una conducta cristiana, y después recibió el santo Bautismo. Siempre fué muy caritativo con los pobres, y habiéndole pedido cierto dia uno, y no teniendo que darle, partió su capa y le entregó la mitad. Retirose del servicio militar y fundó un monasterio cerca de Poitiers, donde vivió santamente con otros monjes, hasta que fué sacado de su amada soledad para ocupar la Silla episcopal de Tours. Vivió siendo Obispo como un religioso penitente, hasta que le sobrevino la última enfermedad, y recostado en pajas y cenizas, entregó su espíritu al Señor. Tambien se conmemoran hoy Santos Valentin, Victorino, Feliciano y Mesias, mártires; San Martín obispo, y San Bartolomé abad.

Que los jóvenes estén alegres y se diviertan, siempre que no pequen.

DIA 12 LUNES.—San Millán de la Cogulla.—Natural de Vorcoo (Rioja) abandonó esta santa el Pastoreo, para someterse a la educación de un célebre eremita (en la Cantabria) al que, después de algunos años, abandona para poder hacer solo la vida de penitencia y contemplativa por espacio de años. Muerto venerado en 554. Tambien se conmemoran en este dia santos Martín, Aurelio, Basilio, Juan, Mateo, Isaac y Cristóbal mártires; San Rufo obispo, San Emiliano Teodoro confesores.

Está siempre dispuesto a sufrirlo todo y a hacerlo todo, sin dudar jamás ni creer que se le hace injusticia.

CULTOS

Oficio del Patronato de María con rito doble de primera clase y color blanco. En la Catedral.—A las nueve horas menores y misa; a las diez misa con sermón por el Ilustre Sr. D. Manuel Limón. A las tres vísperas, completas, rosario, maitines y laus.

A las cinco y media rosario de los Esclavos. En San Agustín.—Cuarenta horas. A las diez se expone a S. M. misa solemne; quedando manifestado el santísimo hasta las tres y media que celebrará la Archidiócesis de San Francisco Javier la función mensual. A las cinco y media de la mañana novena de Almas con sermón y comunión.

En Santo Domingo.—Novenario a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro. A las cinco y media de la mañana misa rezada; y a las cuatro y media de la tarde con expulso y sermón a cargo de un R. P. Redentorista.

A las siete será la comunión de la Biblioteca católico-propagandista.

En las Descalzas.—La V. O. Tercera del Carmen teudra comunión a las siete, y a las cuatro de la tarde el ejercicio mensual con sermón a cargo del R. P. Juan Tomás del C. de M.ª Carmelita.

En San Martín.—A las nueve misa cantada. PARA MARANA.—Oficio de San Martín con rito semidoble y color escarado.

En la Catedral.—A las nueve y hora menores y misa. A la tarde como a jer.

En San Saturnino.—A las nueve función de Almas para terminacion de la novena.

En Santo Domingo.—Sigie la novena. Se expone a las cinco de la tarde y la función comenzará a las seis.

En San Martín.—A las diez misa de requiem en sufragio de los hermanos de la cofradía del Santísimo Sacramento.

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS San Saturnino.—Sr. Coadjutor, Tercer día 9 y 11, 2.º San Juan Bautista.—Sr. Coadjutor, Mercaderes 1, 3, 5.

Nicolás.—Sr. Coadjutor San Anton 17, Sr. Coadjutor Mayor 61, 2.º Sr. Coadjutor, San Agustín

SERVICIO RÁPIDO El Eco de Navarra (Agencia Mencheta) Por teléfono

PRIMERA CONFERENCIA Madrid, 10 (6 tarde).

El Congreso Ibero-Americano

Esta tarde, según estaba anunciada, se ha celebrado la sesión inaugural del Congreso Ibero-Americano, resultando un acto solemne y brillante.

PRESIDENCIA Y CONCURSO

La sesión ha sido presidida por el ministro de Estado, marqués de Agullar de Campo, teniendo a la derecha los señores obispo de Madrid, Sagasta, marqués del Vadillo y García Irujo, y a la izquierda al representante de Guatemala en España y a los señores Silvela, Sanchez de Toca y Lopez Dominguez.

EL MINISTRO DE ESTADO

El marqués de Agullar de Campo ha dirigido la palabra a los concurrentes, comenzando por decir que la Reina le ha encargado saludar en su nombre a los congresistas. Después ha expuesto la historia de los preparativos de este Congreso cuyo proyecto apoyó el Gobierno, para estrechar los lazos que unen a España con América.

SILVELA

Después ha hablado el señor Silvela, señalando como nota de los tiempos modernos el desarrollo del espiritualismo, superando la idea a la materia. Espera que esto se reflejara en el Congreso que se inaugurará, fomentando la unión de los que tienen los mismos afectos y sentimientos.

SAGASTA

Al levantarse a hablar el señor Sagasta, se han oído estruendosos aplausos. Ha dicho que los pueblos allí representados tienen el mismo idioma, los mismos sentimientos y comunes intereses; por lo cual nada más justo que fomentar entre ellos las relaciones de perfecta armonía.

De Cataluña

En Mahresa y Granollers reina tranquilidad completa. De otro pueblo ha sido conducido a Barcelona un carlista detenido por hacer propaganda. Despachos de Barcelona desmenten la noticia de que los carlistas detenidos en aquella región serían sometidos a consejo de guerra.

Lo que dice D. Carlos

Según telegrafían de Barcelona, don Carlos de Borbon ha dirigido al carlista Moore, jefe de los de aquella región una carta cuya síntesis es la siguiente: Reprueba don Carlos la algarada promovida contra su voluntad, añadiendo, cuando lo juzgue oportuno, dará las órdenes convenientes, pero por ahora considera criminal en alzamiento que solo puede ser para aumentar las desventuras de España.

Idem de Henzo

El Noticiero Universal, de Barcelona ha recibido también declaraciones auténticas de don Carlos, que coinciden con las contenidas en la carta dirigida al señor Mora.

tidas hecho sin su autorización y contra su voluntad; y alaba a los jefes, porque no han secundado el movimiento. Añade que no renuncia a su derecho, pero que tampoco quiere la ruina de España, a la que rinde verdadero culto.

Noticias diversas

De Vitoria y Bilbao me comunican que han sido puestos en libertad todos los detenidos con motivo de la aparición de partidas en Cataluña y otras provincias.

El billete de la lotería á que ha tocado hoy el segundo premio, aunque fué expendido á Madrid, fué enviado á Torreón y allí pasó á ser propiedad de un vecino de Valencia. Ese individuo dió participación á otros, y la noticia ha producido entre ellos el regocijo consiguiente.

De Zaragoza ha salido una comisión técnica para organizar los trabajos del ferrocarril de Montilla.

Duro, duro

Son muy comentadas las declaraciones del señor Sanchez de Toca, que hoy publica un periódico y según las cuales dicho ministro considerara necesaria la reforma de las tarifas de ferrocarriles y hasta la incautación de las líneas por el Estado en caso preciso.

En hierro frío

En los círculos políticos se oyen muchos comentarios sobre la conferencia que anoche tuvo el marqués de Mochales con el señor Silvela y que se supone relacionada con los trabajos para la inteligencia entre los silvelistas y tetuanistas. Hasta ahora esos trabajos resultan pocos fructuosos.

Inglés y boers

Ayer se recibió en Londres un extenso despacho en que lord Roberts relata un gran número de pequeños combates y otro en el que dio cuartel a los siguientes boers: 25 muertos y 30 heridos; ingleses, muertos un coronel, un capitán, un teniente y 8 soldados; heridos 7 oficiales y 23 soldados.

También dicen de Londres que el general Buller ha llegado á Southampton, siendo recibido con entusiasmo.

Los delegados boers saldrán de La Haya el martes, para Francia, á fin de esperar al presidente Kruger.

De China

Un telegrama de Berlín niega fundamento al rumor de que los rusos se han posesionado de Tien-Tsin. Según carta de un almirante chino, los emperadores no quieren dejar el tesoro nacional, y, en consecuencia, el gobierno, careciendo de fondos para cubrir las necesidades de la marina ha determinado desarmar en el plazo de quince días todos los buques de guerra.

Bolsa de Madrid

COTIZACION OFICIAL COMPARADA Día 9 Día 10. Table with columns for various securities and their prices on the 9th and 10th.

SEGUNDA CONFERENCIA

Congreso Hispano-Americano Madrid 10 (11 noche).

El señor Sierra, representante de los delegados americanos ha contestado á los oradores anteriores, agradeciendo el saludo y manifestando que las repúblicas americanas sienten simpatía hacia España y lamentan sus desventuras. Espera que el Congreso fomentará la solidaridad de dichas repúblicas entre sí y de todas con la madre España.

El señor Labra ha dicho que el Congreso será una obra de cultura y de resultados beneficiosos; y que los que emigran de España á América no van solo en busca de medios para vivir sino atraídos por el ambiente de la raza. Después ha dedicado un recuerdo á los habitantes de Cuba y Puerto Rico. El conde de Santo Mauro ha dirigido un saludo de bienvenida á los congresistas.

Correos y telégrafos

Ha sido firmada una Real orden para la adquisición de 50.000 postes de telegrafo. También ha sido firmada la jubilación del funcionario de correos señor Bonallilla y la concesión de una Cruz á este señor.

Impresiones de China

Un elevado personaje ha manifestado que hay motivos para temer un grave peligro en la cuestión de China, que consiste en la posibilidad de que las tropas europeas queden incomunicadas con el resto del mundo. Por eso es posible que se envíen nuevos refuerzos.

Kruger

Según anuncia el telégrafo, ha zarpado de Djibuti para Port-Saïd y Marsella el vapor "Gelderland", que conduce á Kruger á Europa.

Esta mañana ha llegado á Marsella la flota de Kruger.

De Gibraltar

Ha llamado mucho la atención la determinación, adoptada por el gobernador de Gibraltar, de expulsar de allí á mas de 1000 familias.

El gobernador trata de justificar esa expulsión, diciendo que en caso de guerra constituiría un conflicto el tener que alimentar á 25.755 personas, á que alcanza dicha orden.

Weyler en los cuarteles

El general Weyler, que habia dado aviso de que haria una visita al cuartel de San Gil, se ha presentado esta tarde y en el acto ha mandado dar el toque de botas-sillas. Momentos después presenciaba el desfile de los regimientos de caballería que estan en dicho cuartel.

Se ha mostrado satisfecho de la instrucción de las tropas, y se propone hacer sorpresas semejantes en otros cuarteles.

Balace del Banco

Durante la semana han aumentado el oro en 1.227.579 pesetas y los billetes en 3.293.875. La plata ha disminuido 7.160.333 y las cuentas corrientes 14.748.600.

Vapores correos

Según telegramas recibidos hoy, procedente de la Habana ha llegado á Colon el vapor correo "Cataluña", y en Manila ha fondeado el trasatlántico "Alicante".

Crónica negra

En Nueva York un incendio ha destruido 75 casas. En el canal de Bristol han chocados dos vapores, y á consecuencia de ello han perecido 19 personas.

Capitan expulsado

Ha sido dado de baja en el ejército el capitán de artillería don Luis Torres, por haber abandonado su puesto estando de servicio en Filipinas.

Predicar en desierto

La "Gaceta", publicará mañana una Real orden dirigida á los rectores de las universidades, con instrucciones para que fomenten el pago de las atenciones de primera enseñanza en sus respectivos distritos.

Varias noticias

Hoy ha fallecido el diputado señor Romero Gil Sanz. En Cadiz ha sido botado al agua el "Urala", sin ningun incidente. En los centros ministeriales, contestando á ciertos comentarios, se asegura que no hay exceso de oficiales. De Malta ha salido Chamberlain para Nápoles.

La policía alemana

Según telegrafían de Berlín, se han descubierto varios casos de soborno entre los funcionarios de la policía. El emperador ha encargado al canceller que proceda á la comprobación de los hechos y á la reorganización de la policía.

Telegramas y Telefonemas

Lotería

Madrid 10 (11:45 mañana). En el sorteo de la lotería celebrado en esta Corte han correspondido los premios mayores á los siguientes números: 41693 con 2.200 pesetas. 41.92 con 240.000. Madrid. 41691 con 2.250. 4343 con 1.750. 15012 con 100.000. Madrid. 15011 con 1.750. 4338 con 1.500. 4337 con 50.000. Madrid. 4350 con 1.500. Premiadados con 5.000 pesetas. 5351, 5321, 7264, 1895, 7288, 12212, 8768, 4.215, 6290, 5896, 15275.

Sermones notables

Madrid 10 (11:50 noche). En las fiestas de la Virgen de la Almodera ha predicado diez sermones el canónigo de Pamplona don Balbino Blanco. Se le tributaron elogios por su elocuencia y profundo espíritu religioso.

Ultima hora

De D. Carlos Madrid 11 (1 madrugada). Comunica el telégrafo que don Carlos de Borbon se propone publicar un manifiesto en el que rectificará la reprobación del reciente levantamiento de partidas. Dice también don Carlos que el Gobierno ha formado concepto exagerado de ese movimiento.

un manifiesto en el que rectificará la reprobación del reciente levantamiento de partidas. Dice también don Carlos que el Gobierno ha formado concepto exagerado de ese movimiento.

Corralizas

Se arriendan las de Marjuran y Lomo la Lima en el Estado de Murillo de las Limas. Para precio y condiciones dirigirse á don Agustín Muratori, en Ollte. 10-1

Estufas y cocinillas

Hay gran surtido de todas clases, para cok y leña, en el almacén de hierros de F. Arísti Yaben, paseo de Valencia, núm. 26. 8-1 (a)

Para braseros

Se venden tubos para encender los braseros, y paas para los mismos á 45 céntimos. Calle del Carmen núm. 2, ferreteria. 5-1

Venta de fincas

Se vende una hacienda compuesta de casa de piedra siliera y tierras de primera, que renta 60 robos de trigo anuales, en el lugar de Erres, valle de Esteribar, de esta provincia. Se dará barata. El que desee detalles pueda encaminarse á don Leon Paternal, del mismo valle. Ó á don Juan Larriamendi, de la villa de Urroz. 5-1

En la calle

Mayor número 111 piso 3.º se encuentra un cabrero á disposición del que lo necesita. Informará en dicha casa Roque Bojir. 2-1 p.

La Toscana

Fábrica de figuras de NACIEMENTOS, almacén de toza y cristal y taller de decoración. Juan Irigaray. Mayor, 79, Pamplona. 20-12

Dependiente DE Veterinaria.

Se necesita uno que sepa herrar bien, en casa del veterinario Genaro Lardies, en A. L. Jona. 8-4 p

Subasta judicial

Tendrá lugar en Lumbier el lunes próximo á las 9 de mañana, del mobiliario, estanterías y mostradores de tienda y 146 cargas de cubaje en cubas de diferentes tamaños, perteneciente todo al concurso de acreedores de don Javier Sarasate Remon. 5-5

Pianos

Se acaban de recibir magníficos en el Almacén de Música y Pianos de José Samartego. Zapatería 30. Representante exclusivo para todo Navarra. Venta á plazos y al contado. 15-2

Compañía Automóviles

Desde el día 10 de este mes, el automóvil para Elizondo saldrá de esta capital los martes, jueves y sábados á la una de la tarde y de Elizondo los lunes, miércoles y viernes á las once de la mañana. 5-2

Casa de préstamos

DE JUANA GOÑI El día 15 del corriente se sacarán en pública subasta las prendas y alhajas que han cumplido el tiempo y sus dueños no han pasado á recogerlas. La subasta se celebrará en la calle Caldereña núm. 6, 1.º. 5-2 x

Coche á la feria de Urroz

Se drá uno desde el día 11 hasta el 15 del corriente, á las siete de la mañana, de la Fonda de Carlos Mazonave, regresando de Urroz á las cuatro de la tarde. 5-3

Tinte para el cabello

Y BARBA El verdadero tinte instantáneo, jamás conocido con las grandes ventajitas que el doctor Chinet, no mancha ni quema y puede rizarse el pelo. De venta en la perfumería de la señora viuda de Vidurreta, calle de Ch. p. teta, y Manuel Flor, Zapatería 53, á pesetas 2'50 frasco. 20 6

Alubias legítimas

DE MENDAVIA Se venden en la calle de Comp. n.º, núm. 9 tienda. 6-5

Alubias

Legítimas y escogidas de Mendavia, se venden en la tienda de José Jimenez, frente á la fuente de Santa Cecilia. 4-2

Sombreros, gorras Y BOINAS

En la Estorería Catalana se acaba de recibir un gran surtido de todas clases para la presente temporada á precios de fábrica. Especialidad en marlineras para niños y gorras de visera. Taller de reformación limpieza y arreglo de toda clase de sombreros. Se estrenan y alfombran las habitaciones, disponiendo de un buen surtido de esteras, esterillas, rejillas y felpudos. 20-8

Depósito de SANGUIJUELAS

de Anselmo Calvo, calle de Pellejerías, número 28, piso 1.º. Por millares á 40 pesetas; por medias millares 22'50 id.; por cientos 5 id.; por medios cientos 3 id.; por docenas 4'50 id. Los gastos por cuenta del que las pide. 5-2 p

Venta de casa en Tafalla.

A voluntad de sus dueños se vende en pública subasta extrajudicial que se celebrará en la Notaría de D. Joaquín Romeo, calle del Casmino Real, núm. 7 piso 2.º de esa ciudad, á las once de la mañana del día 2 de Diciembre próximo, la casa sita en la calle de Recoletos de la misma señalada con los núm. 9 y 11 con su corral y huerta pegantes bajo el tipo de 53.000 pesetas. Loa títulos de propiedad y condiciones están de manifiesto en dicha Notaría. 8-2

Juego Nuevo

Desafío entre guipuzcoanos y navarros. El domingo 11 del corriente á las dos y media en punto de la tarde se jugará un gran partido de pelota á mano y á 9 juegos con cuatro pelotas finas de ocho reales de Lorenzo Salas, entre los jugadores siguientes: Eugenio Eraso y Saturnino Aramendi de esta capital; contra Máximo Iruarte y Modesto Guenaga de Azpeltia á pasar del cuadro estro sacando de fuera del cuadro dos los de Pamplona y del cuadro dos y medio los de Azpeltia. Entrada general una peseta. Pamplona 10 de Noviembre de 1900. 2-2

Arriendo de horno

Se arrienda el horno con todos sus enseres para elaborar pan, habitacion y tienda de la calle de la Minuta núm. 14 bis. Para sus condiciones dirigirse al piso 3.º de dicha casa número 14. 8-2 p

Llegó el serrín

En la Bajada de San Agustín, núm. 2, se vende el saco de serrín á 3 reales. Al mismo sitio ha llegado el carbon de cok, por lo que se avisa á su clientela y al público en general. 10-2

La empresa de coches

Goicoechea y Compañía pone en conocimiento del público que desde el día 8 del actual el precio de cada asiento á Sangüesa será el de 2 pesetas en el coche que sale de Pamplona á las dos de la tarde y de Sangüesa á las cuatro y media de la madrugada. Administración en Pamplona, Plaza del Castillo número 25. 4-6

Coche á Lumbier

El empresario del coche correo de Sangüesa á Pamplona ha dispuesto para más comodidad del público hacer el servicio diario á Lumbier. Administrador en Lumbier, Antonio Izco; venturo; en Pamplona Estafeta, núm. 65. 8-4

Fábrica

de paraguas, sombrillas y bastones 6-POZO BLANCO-6.

Ventas al por mayor y menor. Nadie compre sin ver antes el surtido de paraguas que en todas las clases y sistemas conocidos esta casa presenta y enterarse de los precios tan baratos como vende. Preciosa colección de paraguas tornasoles para señores. Se hacen toda clase de composturas por difíciles que sean á precios sumamente baratos y se ponen telas á paraguas desde 5 pesetas. Precios fijos. 6-Pozo blanco-6 15 3

Clase de adorno

En el acreditado colegio dirigido por doña Libia Costa, San Miguel 22 5.º, se ha abierto una clase de labores de adorno, entre ellas el bordado con pintura sistema Agriac, que se aprende en diez lecciones. 8-4

¡Labradores!

Si queréis obtener abundantes y buenas cosechas probad los abonos minerales de la fábrica «La Verdad de Logroño» que, ya experimentados, rivalizan con las primeras marcas conocidas. Abonos para la siembra de cereales y toda clase de plantas y arbustos desde 4 á 16 pesetas saco de 45 kilos. 50-16 (a)

PRIMER ANIVERSARIO POR EL ALMA DEL DOCTOR DON JOSÉ REVESTIDO Y CIA. SUBDELEGADO DE MEDICINA QUE FUE DE ESTE DISTRITO Falleció á las 9 de la noche del día 15 de Noviembre de 1899 DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS R. I. P. Su desconsolada viuda doña Silvestra Sagrardo, sus hijos, hermanas, hermanas políticas, sobrinos, primos y demás interesados. Ruegan á sus amigos encomienden á Dios en sus oraciones el alma del finado. Todas las misas que se celebren el martes 15 del corriente en la Iglesia parroquial de San Nicolás, incluso la cantada que será á las once, y las que se celebren en su Capilla por los RR. PP. Escolapios, se aplicarán por el alma de dicho señor. El duelo se despide en la Iglesia. Domicilio: Navas de Tolosa 9, 2.º. No se reparten esquelas. Pamplona 11 de Noviembre de 1900

Abonos minerales EL PROGRESO AGRICULTURAL

Dirección: Muro de las Escuelas LOGROÑO

EMULSION NADAL

(ES LA MEJOR Y MAS AGRADABLE) Con 80 por 100 aceite hig. de bacalao, glic-rosfosfato e hipofosfito. Recomendada por Colegio Médico de Barcelona; analizada por el DR. BONET, Catedrático de la Facultad de Medicina de Madrid.— Cura la tos, catarros, bronquitis, tisis, escrófulas, litiatismo, raquitismo, debilidad, diabetes, etc. Alimento, golosina, medicamento tónico; estimula el desarrollo físico, el crecimiento de los huesos y salida de los dientes; indispensable a embarazadas y niños, aumenta la leche y el vigor.—Crema fluida blanca.

Invitación para participar á la próxima GRAN LOTERIA DE DINERO

500.000

MARCOS

ó aproximadamente

Pesetas 800,000

como premio mayor pueden ganarse en caso más feliz en la nueva gran Lotería de dinero garantizada por el Estado de Hamburgo.

Especialmente:

- 1 Premio á Marcos 300000
- 1 Premio á Marcos 200000
- 1 Premio á Marcos 100000
- 1 Premio á Marcos 75000
- 2 Premio á Marcos 70000
- 1 Premio á Marcos 65000
- 1 Premio á Marcos 60000
- 1 Premio á Marcos 55000
- 2 Premio á Marcos 50000
- 1 Premio á Marcos 40000
- 1 Premio á Marcos 30000
- 1 Premio á Marcos 20000
- 16 Premio á Marcos 10000
- 56 Premio á Marcos 5000
- 102 Premio á Marcos 5000
- 16 Premio á Marcos 2000
- 4 Premio á Marcos 1500
- 612 Premio á Marcos 1000
- 1050 Premio á Marcos 500
- 56055 Premio á Marcos 169
- 20968 Premio á Marcos 250, 200,
- 150, 148, 145, 100, 78, 45, 24

La Lotería de dinero bien importante autorizada por el Alto Gobierno de Hamburgo y garantizada por la hacienda pública del Estado, contiene 118.000 billetes, de los cuales 59.010 deben obtener premios con toda seguridad.

Todo el capital incl. 88.890 billetes gratuitos importa

MARCOS 11,618,400

ó sean aproximadamente

Pesetas 19,000,000

La instalación favorable de esta lotería está arreglada de tal manera, que todos los arribos indicados 89,010 premios saldrán seguramente su decisión en 7 clases sucesivas.

El premio mayor de la primera clase es de Marcos 300.000, de la segunda 200.000, ascendiendo en la tercera a 60.000, en la cuarta a 65.000, en la quinta a 70.000, en la sexta a 75.000 y en la séptima clase podría en caso más feliz eventualmente importar 500.000, especialmente 300.000, 200.000 Marcos etc.

La casa *infrá rita* invita por la presente á interesarse en esta gran lotería de dinero. Las personas que nos envíen sus pedidos se servirán añadir a la vez los recibos importes en billetes de Banco, ó sellos de correo remitiéndolos por Valores declarados ó en libranzas de Giros Mútuos, sobre Madrid ó Barcelona, extendidas á nuestra orden ó en letras de cambio fácti a cobrar, por certificado.

Para el sorteo de la primera clase cuesta:

1 Billete original, entero: Pesetas 10—
1 Billete original, medio: Pesetas 5—

El precio de los billetes de las clases siguientes, como también la instalación de todos los premios y las fechas de los sorteos, en fin todos los pormenores se verá en el prospecto oficial.

Cada persona recibe los billetes originales directamente, que se hallan provistos de las armas del Estado, como también el prospecto oficial. Verificado el sorteo, se envía á todo interesado la lista oficial de todos los números agraciados, prevista de las armas del Estado. El pago de los premios se verifica según las disposiciones indicadas en el prospecto y bajo las garantías del Estado. En caso que el contenido del prospecto no convendría á los interesados, los billetes podrán devolverse pero siempre antes del sorteo y el importe remitido será restituido. Los pedidos deben remitirse directamente lo más pronto posible, pero siempre antes del

20 DE NOVIEMBRE DE 1900

VALENTIN Y CIA.

HAMBURGO

ALEMANIA

Para orientarse se envía gratis y franco el prospecto oficial á quien lo pida.

ABONOS

Primeras materias para su composición de la casa Amadeo Cros, de Barcelona.

Nitrato sosa, sulfato amoníaco, superfosfatos de todas graduaciones, sales potásicas, sulfato hlerro, Escorias Thomás, ácido sulfúrico de todas graduaciones, azufres y sulfato de cobre, etc.

Envíos desde Bilbao y Pasajes para surtir esta región con economía de portes.

Instrucciones Impresas gratis.

Para noticias y pedidos dirigirse al representante para la Rioja y Navarra.

ANDRES PONS, Mayor, 110, Logroño 40—19 p

El francés en la mano

Constituya este libro más de quinientas conversaciones en francés al lado de su traducción en español, con lo cual todo el que quiera dominar el idioma llamado con razón universal, encuentra facilidad suma.

Puede considerarse esta nueva obra como complemento indispensable para tener dominio absoluto sobre la lengua francesa, y en este sentido *El francés en la mano* ha obtenido éxito inmenso en Madrid y Barcelona, y lo obtendrá en todas partes porque repetimos, que justifica su título y es de utilidad práctica.

Da venta en la administración de este periódico á 8 pesetas ejemplar.



Si las esquelas de defunción han de publicarse en la plana 1.ª de EL ECO DE NAVARRA, conviene que el encargo se dé antes de las tres de la tarde.

Para la plana 3.ª se admiten hasta las cuatro de la madrugada.

La Industrial

23—Mercaderes—23
Porta-paraguas, porta macetas, estageres de salón, bufettes, cómodas última novedad, paragueros, artículos de gran lujo y económico.
Gran surtido en camas de hierro y madera, sillas, espejos, etc., etc.
Los jergones sobre medida se entregan en las cuatro horas de encargados.
No confundirse, 23, Mercaderes 23, junto á la lotería del señor Rodríguez. 75—66

Mensajerías marítimas DE BURDEOS

Agencia de vapores fundada el año 1867. Facilita pasajes para Montevideo, Buenos Aires y otros puertos de América. No tomar billetes sin consultar los precios á Francisco Sarrazola, de Tolosa, calle Correo, número 47, Guipúzcoa. 30—29

SUCURSAL ESPAÑOLA DE LA COMPANIA INGLESA LA GRESHAM

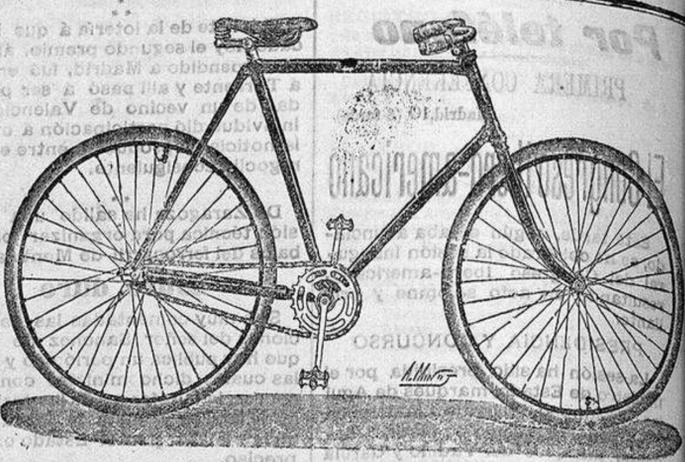


(The Gresham Life Assurance Society Ltd.)
FUNDADA EN LONDRES EN 1848 y establecida legalmente en España desde 1882

SEGUROS SOBRE LA VIDA Y RENTAS VITALICIAS
OLIZAS INDISPUTABLES BENEFICIOS CAPITALIZADOS PRIMAS MUY MODERADAS
Con la participación en el 90 por 100 de los beneficios, los Asegurados en esta Compañía gozan de todas las ventajas que les podría ofrecer una Sociedad mutua sin estar sujetos á sus responsabilidades.
LA GRESHAM tiene constituido el depósito exigido por las leyes fiscales vigentes como garantía para sus Asegurados en España.

SUCURSAL ESPAÑOLA Calle de Alcalá, 28 dupl.—MADRID Banquero en Navarra, don Eustaquio Olaso; Inspector en Navarra, don Cándido Manterola.

Vapores-correos para Montevideo y Buenos Aires. Con salidas de los puertos de Pasajes, Barcelona y Burdeos. Para cargas, comisiones y giros dirigirse á Domingo Apóstegui plaza del Castillo, 53, á Pamploña. Casa en Buenos Aires calle de Lima, n.º 50



NUNCA VISTO

BICICLETAS DE OCASION DESDE 40 PESETAS EN ADELANTO
—NUEVAS SIN ESTRELLAR DESDE 195 PESETAS id.—
—VENTA A PLAZOS—
Representante de las mejores fábricas extranjeras.—Se admiten encargos para cualquier marca al mismo precio que la fábrica.
—SE ALQUILAN BICICLETAS DESDE DOS REALES POR HORA—
Se hacen toda clase de reformas y reparaciones.—BERTRAN PUNTOS, 13, PAMPLONA.

PÍLDORAS Y UNGÜENTO DE HOLLOWAY.

JUSTAMENTE RENOMBRADOS.

LAS PÍLDORAS EL UNGÜENTO



es el solo remedio seguro para males de piernas, lagas, úlceras, heridas inveteradas. Para la curación de bronquitis, males de garganta, toses, resaca, gota, reumatismo, hinchazón glandular y todas las enfermedades de la piel no tiene igual.

Elaborados solamente en el 78, New Oxford Street, LONDRES.
Y vendidos por todas boticas del mundo entero.

Depósito en Pamplona Farmacia de A. Uinaga, Zapatera, 25

CATARROS

DENGUE, TRANCAZO, INFLUENZA, GRIPPE y Afecciones de los BRONQUIOS, PULMONES Y LARINGE

CÁPSULAS DE TERPINOL ADRIAN

De venta en la Farmacia de don Valentin Marquina, calle de Eclerías n.º 9 y Nueva I. y en todas las Farmacias de la capital.

LA CATALANA

SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA
Capital y reservas: 30.000.000
Director gerente: D. Fernando de Delás, exdiputado á Cortes, Abogado y Propietario
Siniestros pagados hasta 31 de Diciembre de 1896: 4.443 valor en pesetas 5.803.245,41
Capital asegurado en 31 de Diciembre de 1896: 550.741.549,06

Esta gran Compañía que tiene asegurados 102 edificios á la Excmo. Diputación de Navarra, participa en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y las reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedican tan solo y exclusivamente á la prosperidad de LA CATALANA, muy ventajosamente reconocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales están en Pamplona, Plaza del Castillo, n.º 5. Principal y la comisión principal de Navarra en el n.º 10 de la calle de San Francisco y en Pamplona.

Sociedad General de Transportes marítimos á vapor DE MARSELLA
SERVICIOS DEL MES DE NOVIEMBRE DE 1900
LINEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA
Saldrán de Barcelona directamente para Montevideo y Buenos Aires los magníficos y rápidos vapores franceses:
el día 11 de Noviembre el vapor AQUITAINE
el día 21 de Noviembre el vapor ITALIE
Saldrá de Barcelona el día 27 de Noviembre para Dakar, Rio Janeiro y Santos el grandioso y acreditado vapor francés ALSACE
Nota. Se admiten pasajeros para Santiago de Chile y Valparaíso en combinación con ferry
Compañías en Barcelona, Alip y Compañía, Plaza de Pelayo—Barcelona
En Pamplona don Ricardo Samanaga, Plaza de Estella 22

La Navarra Agrícola, Estafeta, 71, PAMPLONA.

Se admiten pedidos de semillas que se servirán á coste y porte, de la casa Vilmorin, de París. Existencia de semillas, forrajeras, hortícolas, etc. Abonos, primeras materias. Instrucciones. APARATOS PARA LA AGRICULTURA de las principales casas nacionales y extranjeras. Catálogos á la vista. Datos, informes y noticias. Dirigirse á M. ERRO y COMPANIA, Estafeta, 71, Pamplona.

Servicios de la Compañía Trasatlántica

Línea de Filipinas.—Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean: 21 de Abril, 19 de Julio, 14 de Julio, 11 de Agosto, 8 de Septiembre, 6 de Octubre, 3 de Noviembre y 1.º de Diciembre; directamente para Port-Said, Suez, Aden, Colombo, Penang, Singapur, Ho-lo y Manila, sirviendo por transbordo los puertos de la costa oriental.

Línea de Cuba y Méjico.—Servicio del Norte. Servicio mensual á Veracruz, saliendo de Santander el 20 y de Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico, con transbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Servicio del Mediterráneo: Servicio mensual saliendo de Barcelona el 26 y de Cádiz el 30 de cada mes directamente para New-York, Habana, Progreso y Veracruz.

Línea de Venezuela-Colombia.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona, el 11 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Puerto Rico, Habana, Colón, Sabánilla, Puerto Caballo y la Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz con transbordo en Habana.

Línea de Buenos-Aires.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 3 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires. Admite pasaje y carga para Rio Janeiro, Santos, Punta Arenas (Chile), Coronel y Valparaíso.

Línea del Brasil-Pacífico.—Servicio mensual, saliendo de Liverpool el 22 de cada mes. Hace las escalas de Pauliac, Pasajes, Bilbao, Coruña, Villagarcía ó Marín, Vigo Oporto, Lisboa, saliendo el 7 de Cádiz directamente para Las Palmas, Rio Janeiro, Santos, Montevideo, Punta Arenas (Chile), Coronel y Valparaíso, admitiendo pasaje y carga para Buenos Aires; el primero con transbordo en Cádiz al vapor de la línea de Buenos Aires, y la segunda, con transbordo en Montevideo.

Línea de Canarias.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17 de cada mes, directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife, regresando á Marsella por Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Línea de Fernando Poo.—Servicio bimensual, saliendo de Barcelona el 25 de Diciembre de 1900 y de Cádiz el 30 de Enero de 1901 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Poo.

Línea de Tanger.—Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes. Salidas de Tanger: martes, jueves y sábados. Agente en Pamplona, Ricardo Samanaga.

PARA ENFERMEDADES URINARIAS SANDALO PIZÁ

MIL PESETAS, el que presente CAPSULAS de SANDALO mejores que las del doctor Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias. Premiado con medallas de oro en la Exposición de Barcelona, 1888 y Gran Concurso de París 1889. Veinte años de éxito creciente. Únicas aprobadas y recomendadas por las Reales Academias de Barcelona y Mallorca; varias corporaciones científicas y renombrados prácticos diariamente las prescriben, reconociendo ventajas sobre todos sus similares. Frasco 16 reales.—Farmacia del doctor Pizá, Plaza del Pinar, 6, Barcelona, y principales de España y América. Se remiten por correo certificado.